

Мирина Мария Николаевна

магистрант

Амирова Оксана Георгиевна

канд. филол. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический

университет им. М. Акмуллы»

г. Уфа, Республика Башкортостан

DOI 10.31483/r-97971

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПОЛИТИЧЕСКОГО TWITTER-ДИСКУРСА ДОНАЛЬДА ТРАМПА ПОСЛЕ ОГЛАШЕНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ВЫБОРОВ В США В 2020 ГОДУ

***Аннотация:** статья посвящена исследованию синтаксических особенностей политического дискурса американского политика Дональда Трампа в социальной сети Twitter. Предметом исследования послужили твиты Дональда Трампа, опубликованные в период с 15 ноября 2020 года по 8 января 2021 года. В ходе анализа фактического материала была проанализирована синтаксическая организация сегментных цепочек твитов; сделаны выводы о частотности употребления таких синтаксических фигур, как риторический вопрос, эллиптическое предложение, параллельная конструкция, повтор, вопрос в форме утверждения.*

***Ключевые слова:** политический дискурс, интернет-коммуникация, твит, риторический вопрос, декларативный вопрос, эллиптическое предложение, параллельная конструкция, повтор.*

Современное общество характеризуется процессом цифровизации, который затрагивает все сферы жизни человека. Увеличивается роль информации, знаний и информационных технологий в жизни общества, растет темп жизни. Соответственно, человек вынужден потреблять информацию здесь и сейчас, практически на ходу. Данную тенденцию использует политическая элита для

пропаганды и агитации населения. С точки зрения языка, политический дискурс в digital-пространстве интересен тем, какие стилистические приемы использует политик для реализации различных тактик и стратегий убеждения своей аудитории. Одним из наиболее ярких представителей современных digital-политиков является Дональд Трамп.

Остановимся подробнее на синтаксических особенностях политического дискурса, которые широко рассматриваются в статьях отечественных лингвистов.

В.Д. Ширяева в своей статье «Потенциал Twitter-коммуникации как пространства политического дискурса в формате диалогового общения» [5] выделяет риторические вопросы и побудительные конструкции в качестве основных синтаксических средств диалогизации коммуникации в сети Twitter.

В статье «Политический твиттинг как новый жанр интернет-коммуникации» авторы Е.И. Горошко и Т.Л. Полякова [2] указывают, что использование такой синтаксической особенности, как эллиптическое предложение, где отмечается опущение как одного, так и обоих главных членов предложения, составляет 11% от общего количества рассмотренных твитов. Авторы данной статьи приводят следующие процентные соотношения: «более половины исследуемых сообщений состоят из одного предложения (54,48%), затем следуют сообщения, состоящие из двух (30,92%) и трех (11,52%) предложений. На сообщения, состоящие из четырех, пяти и шести предложений, приходится около 3% сообщений».

А.Д. Пиякова в своей статье «Манипулятивное речевое воздействие Дональда Трампа в рамках политического дискурса США» [3] делает акцент на следующих синтаксических особенностях политического дискурса Дональда Трампа: короткие «обрубленные» предложения, риторические вопросы и восклицания, обращение, анафора, параллелизм.

Т.В. Харламова в статье «Социальные сети как инструмент современной политической власти (на материале микроблога Д. Трампа в Твиттере)» [4] выделяет сравнительные обороты, параллельные конструкции, вопросительные

предложения, эллиптические конструкции, побудительные конструкции с глаголом look в качестве основных синтаксических особенностей твитов американского политика.

Таким образом, проанализировав статьи современных лингвистов, можно сделать вывод, что в политическом дискурсе до 2019 года преобладали такие стилистические средства выразительности как параллельные конструкции, эллиптические предложения, анафоры, риторические вопросы и восклицания.

3 ноября 2020 года состоялись выборы президента Соединенных Штатов Америки, на которых выдвигались два кандидата: Дональд Трамп и Джо Байден. В результате победу одержал Джо Байден, однако Дональд Трамп не принял своего поражения, заявив о случаях массовых нарушений на выборах. Одним из главных каналов выражения своего мнения по поводу выборов и коммуникации с аудиторией являлся Twitter американского политика. Вокруг его высказываний возникают масштабные дискуссии как политические, так и лингвистические.

В период с 15 ноября 2020 года по 8 января 2021 года политиком было опубликовано 501 твит (за исключением твитов, содержащих только изображения, и ретвитов), из которых 31,9% – твиты, состоящие из одного предложения, 30,7% – твиты, состоящие из двух предложений, 37,3% – твиты, состоящие из трех и более предложений.

С точки зрения синтаксической структуры твитов, стилистической особенностью интернет-дискурса Дональда Трампа являются эллиптические предложения, где отмечается опущение одного или нескольких членов предложения. Таким образом Дональд Трамп подчеркивает свою близость с аудиторией, со своими избирателями, а также усиливает аргументацию. Твиты зачастую содержат от одного до трех предложений, что отвечает особенностям социальной сети Twitter, а также способствует быстрому усвоению информации аудиторией и быстрой ответной реакции. Данный стилистический прием можно обнаружить практически в каждом твите американского президента.

Примеры:

- Impossible result! (1 декабря) [6];
- Not statistically possible. Rigged Election! (1 декабря) [6];
- AMERICA FIRST!!! (25 ноября) [6];
- Great. Most corrupt Election in history, by far. We won!!! (10 декабря) [6].

В твитах, приведенных выше, Дональд Трамп выражает свое отношение к результатам выборов. В данном случае эллиптические предложения являются экспрессивам, имитирующими живую речь, и помогают отразить весь спектр эмоций политика. Также следует заметить, что синтаксический прием в данном случае подкрепляется графическим – использованием восклицательных знаков. Данное сочетание позволяет Дональду Трампу создать атмосферу живого общения с аудиторией, он не надевает маску расчетливого и безэмоционального политика, а как бы говорит: «Смотрите, я тоже человек, у меня есть эмоции, и они настолько сильные, что сдерживать их у меня не получается». И тем самым вовлекает своих читателей в конфликт с противоборствующей стороной, Джо Байденом. Дональд Трамп не аргументирует свои высказывания, он дает лишь эмоциональную оценку для того, чтобы вызвать общественный резонанс и привлечь внимание.

Риторический вопрос – это особый синтаксический стилистический прием, суть которого заключается в изменении грамматического значения вопросительного предложения. Другими словами, вопрос – это уже не вопрос, а утверждение, выраженное в форме вопросительного предложения. Вопросительная форма делает высказывание еще более категоричным, поскольку она исключает любую интерпретацию, кроме той, которая содержится в риторическом вопросе [1].

Риторические вопросы – один из главных инструментов дискредитации своего оппонента в Интернет-дискурсе Дональда Трампа.

Примеры:

– The Republican Governor of Georgia refuses to do signature verification, which would give us an easy win. What's wrong with this guy? What is he hiding? (7 декабря) [6];

– I will easily & quickly win Georgia if Governor @BrianKempGA or the Secretary of State permit a simple signature verification. Has not been done and will show large scale discrepancies. *Why are these two «Republicans» saying no?* If we win Georgia, everything else falls in place! (5 декабря) [6];

В данных твитах Дональд Трамп обращается к губернатору штата Джорджия, Брайану Кемпу, заявляя, что тот отказывается проводить проверку подписей, тем самым препятствуя Трампу доказать нелегитимность результатов выборов. Дональд Трамп прибегает к использованию риторических вопросов «*What's wrong with this guy? What is he hiding?*», «*Why are these two «Republicans» saying no?*» для выражения презрения к губернатору и утверждения, что ему есть, что скрывать. Таким образом Дональд Трамп вкладывает в сознание читателей зерно сомнения о честности губернатора и завоевывает себе все больше почитателей.

– Why is Joe Biden so quickly forming a Cabinet when my investigators have found hundreds of thousands of fraudulent votes, enough to «flip» at least four States, which in turn is more than enough to win the Election? Hopefully the Courts and/or Legislatures will have the COURAGE to do what has to be done to maintain the integrity of our Elections, and the United States of America itself. THE WORLD IS WATCHING!!! (22 ноября) [6];

– How can you give an election to someone who lost the election by hundreds of thousands of legal votes in each of the swing states. How can a country be run by an illegitimate president? (10 декабря) [6];

– If somebody *cheated in the Election, which the Democrats did, why wouldn't the Election be immediately overturned? How can a Country be run like this?* (10 декабря) [6].

В данных твитах Дональд Трамп напрямую обвиняет своего оппонента Джо Байдена в фальсификации результатов выборов, называя его нелегитимным президентом. Также в двух твитах от 10 декабря политик использует анафору «*How can a country be run by an illegitimate president?*» «*How can a Country*

be run like this?»), которая является дополнительным средством выражения «ужаса» политика по отношению к происходящему в США.

Дональд Трамп всегда задает вопросы так, чтобы получать от своей аудитории нужные ответы. Вопросы в форме утверждения способствуют вовлечению в беседу, является инструментом переключения хода мыслей своих читателей в нужную сторону, формируя их схожую с политиком точку зрения.

Примеры:

– Gee, what a surprise. Has anyone informed the so-called (says he has no power to do anything!) Governor @BrianKempGA & his puppet Lt. Governor@GeoffDuncanGA, that they could easily solve this mess, & WIN. Signature verification & call a Special Session. So easy! (7 декабря) [6];

– Why haven't they done signature verification in Fulton County, Georgia. Why haven't they deducted all of the dead people who «voted», illegals who voted, non Georgia residents who voted, and tens of thousands of others who voted illegally, from the final vote tally? (2 января) [6];

В данных твитах Дональд Трамп вновь обращается к губернатору штата Джорджия Брайану Кемпу с вопросом-утверждением, что он не позволил произвести проверку подписей. Он иронизирует над губернатором, дискредитируя его.

– It's all about the signatures on the envelopes. *Why are the Democrats fighting so hard to hide them.* We will find massive numbers of fraudulent ballots. The signatures won't match. Fight hard Republicans. Don't let them destroy the evidence! (22 ноября) [6];

Рассмотрим вопрос в форме утверждения в этом твите – здесь Дональд Трамп утверждает, что демократы стараются скрыть фальсификации подписей. Он дискредитирует своих оппонентов с помощью вопроса в форме утверждения, иронизируя над их попытками, подчеркивая, что он все видит, и показывает избирателям.

– Joe Biden was a total disaster in handling the H1N1 Swine Flu, would never have produced a Vaccine in record time (years ahead of schedule), and would do a

terrible job of Vaccine delivery – *But doesn't everybody already know that!* (22 ноября) [6].

Помимо твитов выборной направленности, Трамп иногда пишет о вакцине от коронавируса. В рассматриваемом твите данная используется для дискредитации Джо Байдена. Трамп говорит, что действия его оппонента были «полной катастрофой» во времена борьбы со свиным гриппом, и утверждает, что данная тенденция распространилась бы и на борьбу с коронавирусом. А с помощью фразы «*But doesn't everybody already know that!*» он еще более подчеркивает свое презрительное и надменное отношение к Джо Байдену.

Еще одним способом воздействия на аудиторию является использование параллельных конструкций. Предложения с параллельными конструкциями и повторами звучат, как лозунги, что привлекает внимание читателей, и они «заучивают» необходимую Дональду Трампу позицию.

– I'm not fighting for me, I'm fighting for the 74,000,000 million people (not including the many Trump ballots that were «tossed»), a record for a sitting President, who voted for me! (30 ноября) [6];

– While my pushing the money drenched but heavily bureaucratic @US_FDA saved five years in the approval of NUMEROUS great new vaccines, it is still a big, old, slow turtle. Get the dam vaccines out NOW, Dr. Hahn @SteveFDA. *Stop playing games and start saving lives!!!* (11 декабря) [6];

В двух приведенных выше твитах параллельные конструкции содержат в себе антитезу. Дональд Трамп старается повысить лояльность аудитории к себе, доказать, что именно он «сражается» за людей, именно он знает, как лучше.

– Vaccines are shipped and on their way, FIVE YEARS AHEAD OF SCHEDULE. *Get well USA. Get well WORLD.* We love you all! (14 декабря) [6];

Здесь анафора используется внутри стилистического приема возрастания (climax). Патетика Трампа достигает «мирового» масштаба: «*Get well USA. Get well WORLD*».

В данной статье проанализированы синтаксические стилистические приемы в Twitter-дискурсе Дональда Трампа в поствыборный период. Следует отме-

тить, что на современном этапе развития общества в политическом дискурсе наблюдается повышение эмоциональной составляющей высказывания. В проанализированных твитах были выделены следующие синтаксические стилистические приемы: эллиптическое предложение, риторический вопрос, вопрос в форме утверждения, параллельная конструкция, повтор. Посредством данных приемов Дональд Трамп управляет эмоциями и суждениями своей аудитории, возвышая себя и дискредитируя соперников.

Список литературы

1. Гальперин И.Р. Стилистика английского языка / И.Р. Гальперин. – М.: Высшая школа, 1981.
2. Горошко Е.И. Политический твиттинг как новый жанр интернет-коммуникации / Е.И. Горошко, Т.Л. Полякова // Вопросы психолингвистики. – 2014. – №19. – С. 92–103.
3. Пиякова А.Д. Манипулятивное речевое воздействие Дональда Трампа в рамках политического дискурса США // IV международная научно-практическая конференция «Язык как основа современного межкультурного взаимодействия»: сб. трудов конференции. – 2017. – С. 53–63.
4. Харламова Т.В. Социальные сети как инструмент современной политической власти (на материале микроблога Д. Трампа в Твиттере) // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: филология. Журналистика. – 2018. – Т. 18. №4. – С. 396–402.
5. Ширяева В.Д. Потенциал Twitter-коммуникации как пространства политического дискурса в формате диалогового общения // Инновационная наука. – 2019. – №6. – С. 77–81.
6. Twitter [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://twitter.com/realdonaldtrump> (дата обращения: 10.12.2020).